

CONTENTS

- 1 - Shindaiwa High Capacity Manual Trimmer Head w/Standard 10 mm x 1.25 Mounting Arbor
- 1 - 7 mm x 1.00 X 10 mm x 1.25 Mounting Stud (Bronze)
- 1 - 8 mm x 1.25 X 10 mm x 1.25 Mounting Stud (Silver)

TRIMMER HEAD MOUNTING STUD SELECTION CHART ABLEAU DE SÉLECTION DU GOUJON DE MONTAGE DE TÊTE DE COUPE DE TAILLE-BORDURES CUADRO DE SELECCIÓN DE ESPÁRRAGOS DE MONTAJE DE LA CABEZA DE RECORTADORA			
MODEL MÓDELO MODELO	SHAFT SIZE DIAMÈTRE ARBRE TAMAÑO DE EJE	MOUNTING STUD GOUJON DE MONTAGE ESPÁRRAGO DE MONTAJE	PART NUMBER REF. N/P
T282/C282	8 mm LH (Silver) (Argent) (Plata)		V225000240
T3410/C3410			
T261, T272			
T242/C242	7 mm LH (Bronze) (Bronce) (Bronze)		V216000070
T2510/C2510			
T230/231, T222			
T254/C254	10 mm LH Male	NOT REQUIRED NO SE REQUIERE PAS NÉCESSAIRE	
T344/C344			

INSTALLATION

⚠ CAUTION

- Wear Gloves or personal injury may result:
- Cutoff knife is sharp.
 - Gearcase and surrounding area may be hot.

1. Remove existing cutting attachment from unit following manufacturer's instructions.

IMPORTANT:

Remove old trimmer head adapters from power output shaft before installing new line head. DO NOT remove upper adapter plate from gearcase.

2. See fit-up chart to identify threaded stud required for your model trimmer.
3. Install new line head on unit:

Models requiring threaded stud to mount line head:

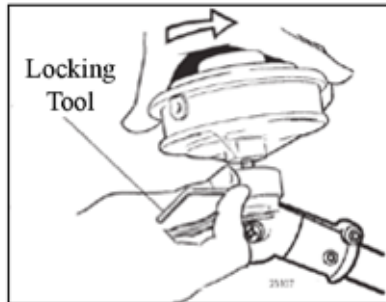
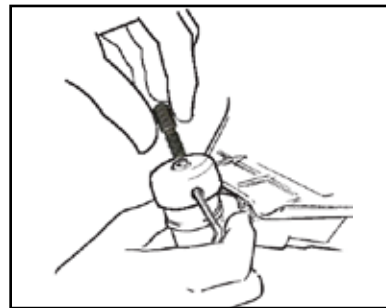
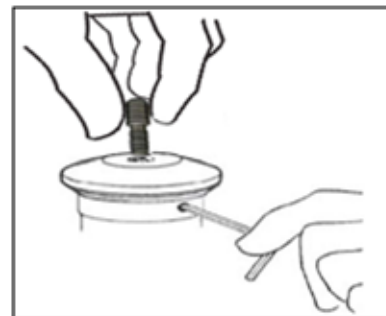
1. Lock gearcase power output shaft according to trimmer manufacturer's instructions.
2. Using color code, select threaded stud listed on fit-up chart for your model trimmer.
3. Thread small end of threaded stud into gearcase output shaft by turning counterclockwise.
4. Thread line head onto threaded mounting stud, turning counterclockwise. Hand tighten.
5. Remove locking tool from gearcase.

Models that use line head with standard 10mm arbor.

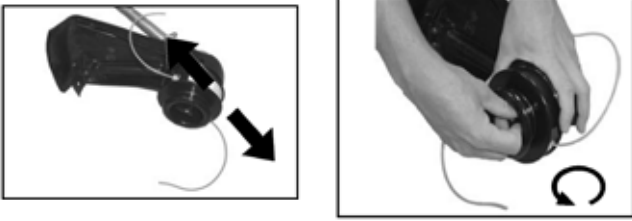
1. Lock gearcase power output shaft according to trimmer manufacturer's instructions.
2. Thread line head onto power output shaft, turning counterclockwise. Hand tighten.
3. Remove locking tool from gearcase.

TO ADVANCE LINE

1. Shut engine off, and disconnect spark plug wire. Lay unit on ground with trimmer head assembly up.
2. Hold drum and turn knob clockwise several turns to allow spool to disengage pegs from drum.
3. Pull out on spool and rotate counterclockwise to feed additional trimmer line through eyelets. Each index hole will feed about 38 mm (1 1/2 in.) of line.



- Release spool to engage pegs with drum, and pull lines out to remove remaining slack.
- Hold drum and turn knob counterclockwise to tighten

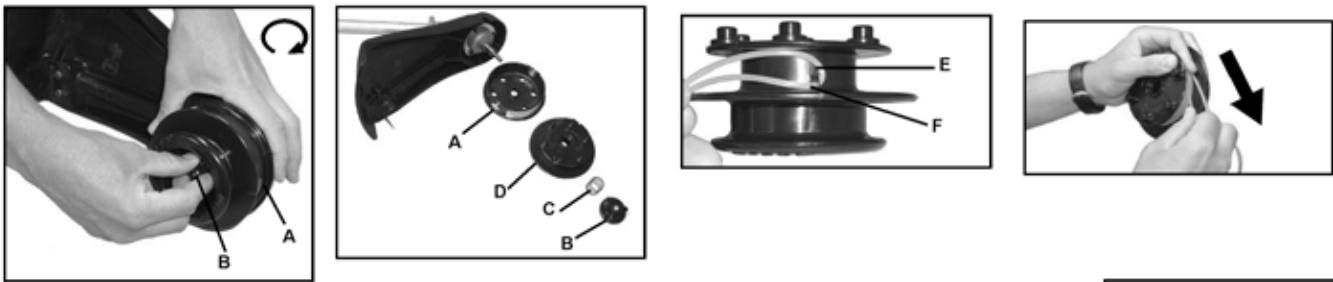


NYLON LINE REPLACEMENT

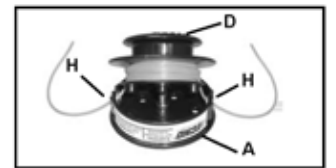
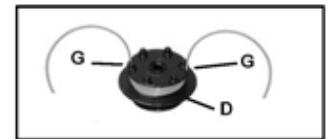
- Shut engine off, and disconnect spark plug wire. Lay unit on ground with trimmer head assembly up.
- Hold drum (A) firmly, and turn knob (B) clockwise. Remove knob and spring (C).
- Pull spool (D) from drum (A), and pull drum (A) off mounting shaft.

Max. Line Capacities	
Diameter	Length
.080in./2.0mm	60ft./18m
.095in./2.4mm	40ft./12m
.105in./2.6mm	30ft./9m
.130in./3.3mm	20ft./6m

- Use one piece of new nylon line (E) and thread through the molded loop (F) on the spool. Pull line tight and adjust so one end is 15 cm (6 in.) longer than the other.
- Hold the spool, pegs toward you. Place index finger between the two strands, and wind line tightly and evenly in the direction of arrow. Avoid twisting lines.



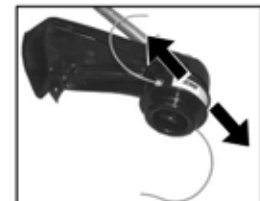
- Place ends of lines into notches (G) in spool (D), leaving 6 in. protruding.
- Place spool (D) over drum (A), Feed ends of line outward through eyelets (H) in drum.
- Hold spool and drum securely with one hand, and pull each line to disengage from notches.
- Slide drum and spool onto mounting shaft.



- Place spring (C) over mounting shaft, and secure spool with knob (B). Turn knob counterclockwise to tighten.



- Trim lines to 8 in. length.



ÍNDICE GENERAL

- 1 - Cabeza de Corte Manual de Repuesto estándar de 10 mm x 1,25
- 1 - Perno de montaje (bronce) de 7 mm x 1,00 X 10 mm x 1,25
- 1 - Perno de montaje (plateado) de 8 mm x 1,25 X 10 mm x 1,25

INSTALACIÓN

PRECAUCIÓN

- Lleve puestos guantes, ya que de lo contrario se pueden producir lesiones personales:
- La cuchilla de corte está afilada.
 - La caja de engranajes y el área circundante pueden estar calientes.

1. Quite el accesorio de corte existente de la unidad siguiendo las instrucciones del fabricante.

IMPORTANTE:

Quite los adaptadores de la cabeza de la recortadora anterior del eje de potencia de salida antes de instalar la cabeza del hilo nueva. NO quite la placa de adaptación superior de la caja de engranajes.

2. Vea el cuadro de ajuste para identificar el espárrago roscado requeridos para su y modelo de recortadora.
3. Instale la nueva cabeza de hilo en la unidad:

Modelos que requieren un espárrago roscado para montar la cabeza del hilo de montaje:

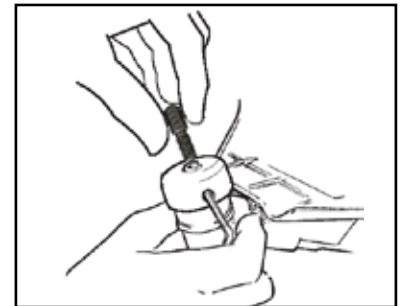
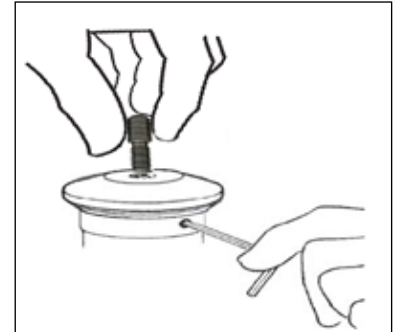
1. Trabe el eje de potencia de salida de la caja de engranajes según las instrucciones del fabricante de la recortadora.
2. Use distintos colores para seleccionar el espárrago roscado indicado en el cuadro de ajuste modelo de recortadora.
3. Rosque el extremo pequeño del espárrago roscado en el eje de salida de la caja de engranajes girándola hacia la izquierda.
4. Rosque la cabeza del hilo en el perno de montaje roscado, girando hacia la izquierda. Apriete con la mano.
5. Quite la herramienta de traba de la caja de engranajes.

Modelos que usan una cabeza de hilo con un eje estándar de 10 mm.

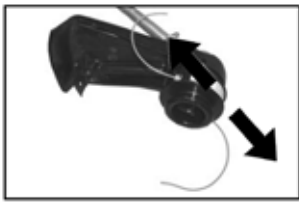
1. Trabe el eje de potencia de salida de la caja de engranajes según las instrucciones del fabricante de la recortadora.
2. Rosque la cabeza del hilo en el eje de potencia de salida, girando hacia la izquierda. Apriete con la mano.
3. Quite la herramienta de traba de la caja de engranajes.

PARA AVANZAR LA LÍNEA DE NILÓN

1. Apague el motor. Quite el cable de la bujía. Ponga la unidad sobre el suelo con el conjunto del cabezal hacia arriba.
2. Sujete el tambor y gire la perilla varias veces hacia la derecha para dejar que el carrete desenganche los fiadores del tambor.
3. Tire y saque el carrete y gire hacia la izquierda para hacer pasar hilo de recortadora adicional por los ojales. Cada agujero de gradación alimentará unos 38 mm (1 1/2 pulg) de hilo.



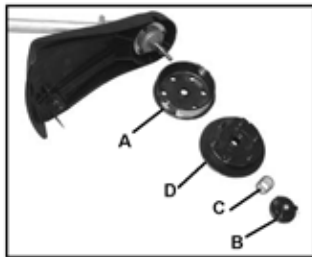
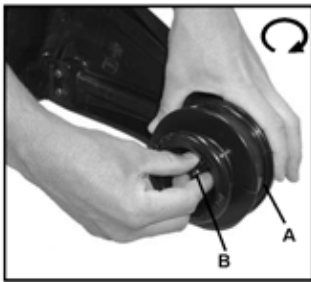
- Suelte el carrete para enganchar los fiadores en el tambor, y tire de los hilos para eliminar la comba existente.
- Sujete el tambor y gire la perilla hacia la izquierda para apretar.



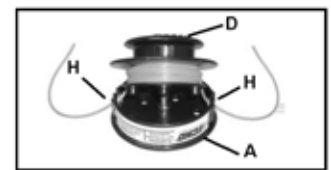
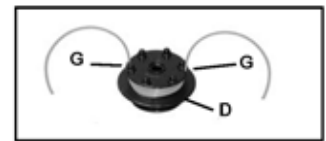
Max. Capacidades de línea	
Diámetro	Largo
,080in./2,0mm	60ft./18m
,095in./2,4mm	40ft./12m
,105in./2,6mm	30ft./9m
,130in./3,3mm	20ft./6m

REEMPLAZO DEL HILO DE NILÓN

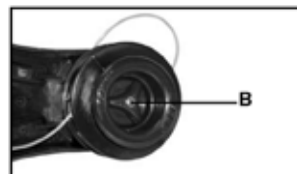
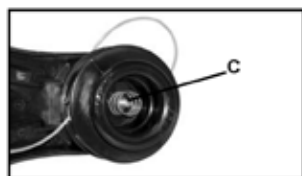
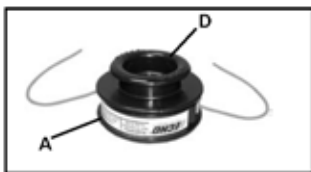
- Apague el motor. Quite el cable de la bujía. Ponga la unidad sobre el suelo con el conjunto del cabezal hacia arriba.
- Sostenga el tambor (A) y haga firmemente girar el carrete (B) en sentido del reloj. Quite la perilla y resorte (C).
- Tire del carrete (D) del tambor (A), y quite el tambor (A) del eje del montaje.
- Use una pieza de línea de nilón (E) nueva y enróllela a través del anillo modeado (F) en el carrete. Estire la línea y ajústela de modo que un extremo sea 6 pulgadas (15 cm) más largo que el otro.
- Sostenga el carrete con la chavetas hacia usted. Ponga el dedo índice entre los dos filamentos y enrolle la línea, en forma apretada y regular, en dirección de la flecha marcada. No tuerza los filamentos.



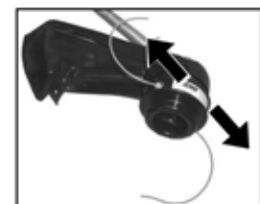
- Ponga los extremos de los hilos en las muescas del carrete, dejando que sobresalgan 6 pulg.
- Coloque el carrete (D) sobre el tambor (A). Pase los extremos del hilo hacia afuera por los ojales (H) del tambor.
- Sujete bien el carrete y el tambor con una mano, y tire de cada hilo para desengancharlo de las muescas.
- Resbale el tambor y el carrete sobre el eje del montaje.



- Coloque el resorte (C) sobre el perno, y fije con la perilla (B). Gire la perilla hacia la izquierda para apretar.



- Recorte los hilos a 8" de largo.



CONTENU

- 1 - Tête de coupe Manuelle de Recharge standard 10 mm x 1,25
- 1 - Goujon de montage 7 mm x 1,00 X 10 mm x 1,25 (bronze)
- 1 - Goujon de montage 8 mm x 1,25 X 10 mm x 1,25 (argent)

INSTALLATION

ATTENTION

Porter des gants pour éviter les blessures :

- Le couteau de ligne est tranchant.
- Le boîtier de transmission et son voisinage peuvent être brûlants.

1. Retirer l'accessoire de coupe existant de l'appareil en suivant les instructions du fabricant.

IMPORTANT :

Retirer l'ancien adaptateur de tête de coupe de l'arbre de sortie avant de mettre en place la nouvelle tête de coupe. **NE PAS** retirer du boîtier de transmission la plaque supérieure d'adaptateur.

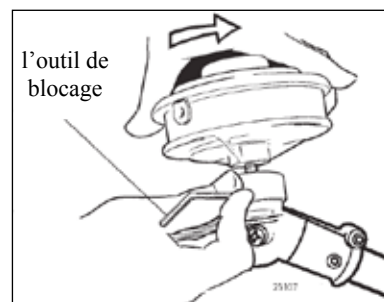
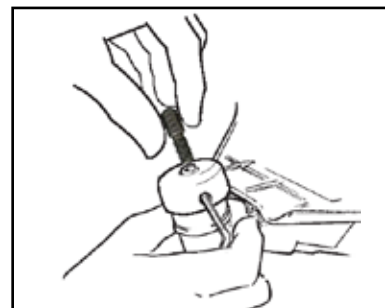
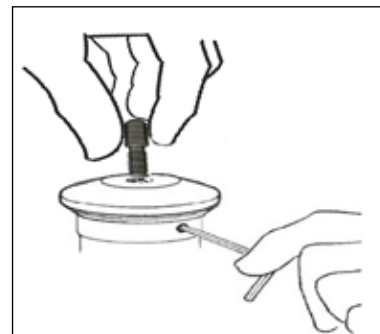
2. Consulter le tableau d'adaptation pour identifier le goujon fileté requis pour et le modèle du taille-bordures.
3. Mettre en place sur l'appareil la nouvelle tête de coupe.

Modèles nécessitant un goujon fileté pour le montage de la tête de coupe :

1. Bloquer l'arbre de sortie du boîtier de transmission conformément aux instructions du fabricant.
2. À l'aide du code de couleur, sélectionner dans le tableau d'adaptation le goujon fileté requis pour la marque et le modèle du taille-bordures.
3. Visser la petite extrémité du goujon fileté dans l'arbre de sortie du boîtier de transmission en tournant dans le sens antihoraire.
4. Visser la tête de coupe sur le goujon fileté en tournant dans le sens antihoraire. Serrer à la main.
5. Retirer l'outil de blocage du boîtier de transmission.

Modèles utilisant une tête de coupe à arbre standard de 10 mm :

1. Bloquer l'arbre de sortie du boîtier de transmission conformément aux instructions du fabricant.
2. Visser la tête de coupe sur l'arbre de sortie en tournant dans le sens antihoraire. Serrer à la main.
3. Retirer l'outil de blocage du boîtier de transmission.

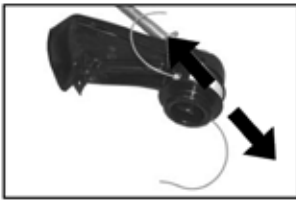


POUR AVANCER LA LIGNE DE COUPE

1. Arrêter le moteur. Débrancher le fil de la bougie. Poser l'outil sur le sol, tête de coupe vers le haut.
2. Tenir le tambour et tourner le bouton de plusieurs tours dans le sens horaire pour permettre à la bobine de dégager les chevilles du tambour.
3. Tirer la bobine et tourner dans le sens antihoraire pour faire avancer davantage la ligne de coupe dans les œillets. Pour chaque trou d'index, la ligne avance d'environ 32 mm.



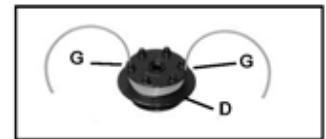
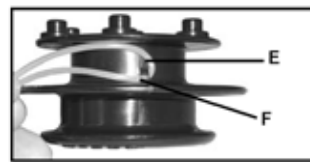
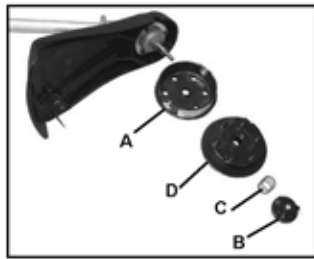
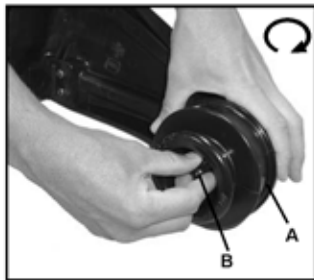
- Relâcher la bobine pour engager les chevilles avec le tambour, et tirer les lignes pour supprimer le mou restant.
- Tenir le tambour et tourner le bouton dans le sens antihoraire pour tendre.



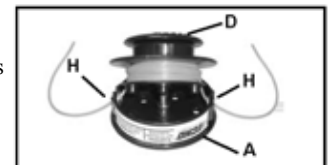
REMPACEMENT DE LA LIGNE DE COUPE EN NYLON

- Arrêter le moteur. Débrancher le fil de la bougie. Poser l'outil sur le sol, tête de coupe vers le haut.
- Maintenir le tambour (A) et tourner la bobine (B) fermement dans le sens horaire. Enlevez le bouton et jaillissez (C).
- Tirez la bobine (D) du tambour (A), et retirez le tambour (A) l'axe de support.
- Utiliser une nouvelle ligne en nylon (E) de 6 m (20 pi) de longueur et la passer dans la boucle moulée (F) de la bobine. Tirer sur la ligne pour bien la serrer et l'ajuster de façon à ce qu'une des extrémités soit 15 cm plus longue que l'autre.
- Tenir la bobine, goujons vers soi. Placer l'index entre les deux brins et enrouler la ligne bien serrée et uniformément dans la direction de la flèche. Ne tordez pas les lignes.

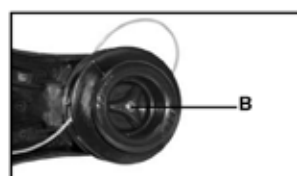
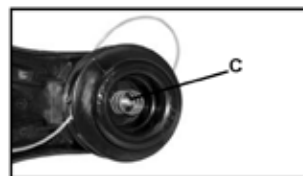
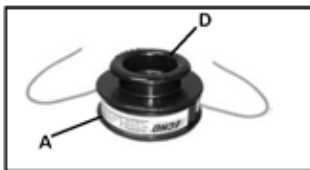
Max. Capacités ligne	
Diamètre	Longueur
,080in./2,0mm	60ft./18m
,095in./2,4mm	40ft./12m
,105in./2,6mm	30ft./9m
,130in./3,3mm	20ft./6m



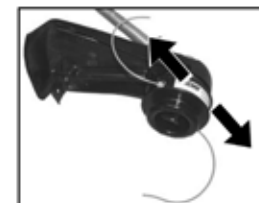
- Engager les extrémités des lignes dans les encoches de la bobine, en laissant environ 13 cm dépasser.
- Placez la bobine (D) au-dessus du tambour (A). Passer les extrémités de ligne dans les oeillets (H) du tambour.
- Maintenir fermement la bobine et le tambour d'une main et tirer sur les extrémités de ligne pour les dégager des encoches.
- Glissez le tambour et la bobine sur l'axe de support.



- Mettre le ressort (C) sur le boulon et fixer avec le bouton. Tourner le bouton dans le sens antihoraire pour serrer.



- Couper les lignes à une longueur de 20 cm (8 po)



**NOTES
NOTAS
REMARQUES**

CONSUMER PRODUCT SUPPORT

If you require assistance or have questions concerning the application, operation or maintenance of this product you may call the Shindaiwa Consumer Product Support Department at 1-877-986-7783 from 8:30 am to 4:30 pm (Central Standard Time) Monday through Friday. Before calling, please know the model and serial number of your unit.

ASISTENCIA PARA PRODUCTOS DEL CONSUMIDOR

Si necesita asistencia o tiene dudas referentes a la aplicación, operación o mantenimiento de este producto puede llamar al Departamento de Asistencia de Productos del Consumidor de Shindaiwa, 1-877-986-7783 de 8:30 de la mañana a 4:30 de la tarde (hora central estándar) de lunes a viernes. Antes de llamar, tenga a mano el número de modelo y serie de su unidad.

SERVICE APRÈS-VENTE SHINDAIWA

Pour toute assistance ou question concernant l'application, l'utilisation ou l'entretien de ce produit, appeler le service d'assistance clients Shindaiwa au 1-877-986-7783, de 8 heures 30 à 16 heures 30 trente (heure normale du centre), du lundi au vendredi. Avant d'appeler, veiller à disposer des numéros de modèle et de série de l'unité.

shindaiwa[®]

ECHO Incorporated.
400 Oakwood Road
Lake Zurich, IL 60047-1564 U.S.A.
Telephone: 1-877-986-7783
Fax: 1-847-540-8416
www.shindaiwa.com

Yamabiko Corporation
7-2 Suehirocho 1-Chome, Ohme,
Tokyo, 198-8760, Japan
Phone: 81-428-32-6118
Fax: 81-428-32-6145